



# Nunavut Gazette

## Gazette du Nunavut

### Part I/Partie I

2009-10-30

Vol. 11, No. 10/ Vol. 11, n° 10

#### NOTICE

The full text of an appointment may be viewed at the office of the Registrar of Regulations, Department of Justice, Iqaluit, Nunavut.

#### AVIS

Le texte intégral des nominations peut être examiné au bureau du registraire des règlements, ministère de la Justice, Iqaluit (Nunavut).

#### APPOINTMENTS / NOMINATIONS

Appointee/ Titulaire	Address/ Adresse	Registration no./ N° d'enregistrement	Term/ Durée du mandat	Effective date/ Date d'entrée en fonctions
-------------------------	---------------------	--	--------------------------	--

**As custom adoption commissioners under the *Aboriginal Custom Adoption Recognition Act*:**

**Commissaires à l'adoption en vertu de la *Loi sur la reconnaissance de l'adoption selon les coutumes autochtones* :**

ALIQATUQTUQ, Lizzie	Qikiqtarjuaq	A-420-2009	3 years/3 ans	2009-10-08
KILLIKTEE, Nora	Qikiqtarjuaq	A-421-2009	3 years/3 ans	2009-10-08

**As members of the Public Records Committee under the *Archives Act*:**

**Membres du comité des documents publics en vertu de la *Loi sur les archives* :**

BELL, Jessica	Iqaluit	A-371-2009		2009-08-31
WILK, Grace	Iqaluit	A-373-2009		2009-08-31

**As a municipal inspector under the *Cities, Towns and Villages Act*:**

**Inspecteur municipal en vertu de la *Loi sur les cités, villes et villages* :**

KARLIK, Gabriel	Rankin Inlet	A-422-2009		2009-10-09
-----------------	--------------	------------	--	------------

**As deputy rebate officers under the *Home Owners Property Tax Rebate Act*:**

**Agents adjoints de dégrèvement en vertu de la *Loi sur le dégrèvement de la taxe foncière des propriétaires de résidence* :**

MANESS TAGAK, Lena Marie	Iqaluit	A-405-2009		2009-08-06
UNIUSARAQ, Rhoda Mary	Iqaluit	A-408-2009		2009-08-06
YOUNG, Daniel Brock	Iqaluit	A-414-2009		2009-08-06
YU, Zi Feng	Iqaluit	A-412-2009		2009-08-06

Appointee/ Titulaire	Address/ Adresse	Registration no./ N° d'enregistrement	Term/ Durée du mandat	Effective date/ Date d'entrée en fonctions
-------------------------	---------------------	--	--------------------------	--

**As a member of the Labour Standards Board under the *Labour Standards Act*:  
Membre de la Commission des normes du travail en vertu de la *Loi sur les normes du travail* :**

YUAN, Arthur Anyuan	Iqaluit	A-419-2009	3 years/3 ans	2009-10-07
---------------------	---------	------------	---------------	------------

**As members of the Legal Services Board of Nunavut under the *Legal Services Act*:  
Membres de la Commission des services juridiques du Nunavut en vertu de la *Loi sur les services juridiques* :**

ARNATSIAQ-MURPHY, Siobhan	Iqaluit	A-377-2009	3 years/3 ans	2009-09-04
SLAUGHTER, Janet	Ottawa	A-378-2009	3 years/3 ans	2009-10-05
TOOTOO FOTHERINGHAM, Tara	Rankin Inlet	A-379-2009	3 years/3 ans	2009-10-05

**As officers under the *Payroll Tax Act, 1993*:  
Agents d'exécution en vertu de la *Loi de 1993 de l'impôt sur le salaire* :**

MANESS TAGAK, Lena Marie	Iqaluit	A-404-2009		2009-08-06
UNIUSARAQ, Rhoda Mary	Iqaluit	A-409-2009		2009-08-06
YOUNG, Daniel Brock	Iqaluit	A-415-2009		2009-08-06
YU, Zi Feng	Iqaluit	A-413-2009		2009-08-06

**As Collectors of Taxes under the *Property Assessment and Taxation Act*:  
Percepteurs d'impôt foncier en vertu de la *Loi sur l'évaluation et l'impôt foncier* :**

MANESS TAGAK, Lena Marie	Iqaluit	A-403-2009		2009-08-06
UNIUSARAQ, Rhoda Mary	Iqaluit	A-407-2009		2009-08-06
YOUNG, Daniel Brock	Iqaluit	A-400-2009		2009-08-06
YU, Zi Feng	Iqaluit	A-411-2009		2009-08-06

**As a member of the Board of Governors of Nunavut Arctic College under the *Public Colleges Act*:  
Conseiller du Conseil des gouverneurs du Collège de l'Arctique du Nunavut en vertu de la *Loi sur les collèges publics* :**

PEARCE, Frank	Iqaluit	A-374-2009	3 years/3 ans	2009-09-22
---------------	---------	------------	---------------	------------

**As officers under the *Tobacco Tax Act*:  
Agents d'exécution en vertu de la *Loi de la taxe sur le tabac* :**

MANESS TAGAK, Lena Marie	Iqaluit	A-401-2009		2009-08-06
UNIUSARAQ, Rhoda Mary	Iqaluit	A-406-2009		2009-08-06
YOUNG, Daniel Brock	Iqaluit	A-402-2009		2009-08-06
YU, Zi Feng	Iqaluit	A-410-2009		2009-08-06

---

REVOCATIONS / RÉVOCATIONS

---

Name/Nom	Revocation no./ N° de révocation	Date/Date	Original Appointment/ Première nomination
----------	-------------------------------------	-----------	--

**ARCHIVES ACT—Member of the Public Records Committee:  
LOI SUR LES ARCHIVES—membre du comité des documents publics :**

SCOTT, Marilyn	A-372-2009	2009-07-29	A-0739-2005
----------------	------------	------------	-------------

Name/Nom	Revocation no./ N° de révocation	Date/Date	Original Appointment/ Première nomination
----------	-------------------------------------	-----------	--

**HOME OWNERS PROPERTY TAX REBATE ACT—deputy rebate officers****LOI SUR LE DÉGRÈVEMENT DE LA TAXE FONCIÈRE DES PROPRIÉTAIRES DE RÉSIDENCE—agents adjoints de dégrèvement**

HARTLE, Garry Richard	A-399-2009	2009-10-05	A-189-2007
JONES, Stephanie Bridgette	A-382-2009	2009-10-05	A-0421-2005
PALLISTER, Alice Caroline	A-393-2009	2009-10-05	A-0418-2005
SERKOAK, Karla Miki	A-397-2009	2009-10-05	A-194-2007

**LEGAL SERVICES ACT—members of the Legal Services Board of Nunavut****LOI SUR LES SERVICES JURIDIQUES—membres de la Commission des services juridiques du Nunavut**

CLARK, Calvin John	A-375-2009	2009-08-06	A-047-2007
LAND, Lorraine	A-376-2009	2009-09-04	A-207-2009

**PAYROLL TAX ACT 1993—officers for the purposes of enforcing the Act and the regulations:****LOI DE 1993 DE L'IMPÔT SUR LE SALAIRE—agentes d'exécution chargées de l'exécution de la Loi et des règlements :**

JOANNIE, Annie	A-386-2009	2009-10-05	A-0425-2000
JONES, Stephanie Bridgette	A-383-2009	2009-10-05	A-0409-2005
PALLISTER, Alice Caroline	A-389-2009	2009-10-05	A-093-2003
PETER, Kitty	A-394-2009	2009-10-05	A-182-2007

**PETROLEUM PRODUCTS TAX ACT—persons authorized under section 8 of the Act and the regulations:****LOI DE LA TAXE SUR LES PRODUITS PÉTROLIERS—personnes autorisées en vertu de l'article 8 de la Loi et des règlements :**

JOANNIE, Annie	A-385-2009	2009-10-05	A-0421-2000
PALLISTER, Alice Caroline	A-390-2009	2009-10-05	A-094-2003

**PROPERTY ASSESSMENT AND TAXATION ACT—Collector of Taxes****LOI SUR L'ÉVALUATION ET L'IMPÔT FONCIERS—perceptrice d'impôt foncier**

RETI, Donna Kathleen	A-418-2009	2009-10-05	A-0324-2003
----------------------	------------	------------	-------------

**PROPERTY ASSESSMENT AND TAXATION ACT—Deputy Collectors of Taxes****LOI SUR L'ÉVALUATION ET L'IMPÔT FONCIERS—percepteurs d'impôt foncier adjoints**

BLAIR, Lora Lyn	A-388-2009	2009-10-05	A-0403-2005
HARTLE, Garry Richard	A-398-2009	2009-10-05	A-190-2007
JONES, Stephanie Bridgette	A-380-2009	2009-10-05	A-0405-2005
PALLISTER, Alice Caroline	A-392-2009	2009-10-05	A-0406-2005
PETER, Kitty Mary	A-395-2009	2009-10-05	A-185-2007
SERKOAK, Karla Miki	A-396-2009	2009-10-05	A-195-2007

**SOCIAL ASSISTANCE ACT—Social Welfare Officer****LOI SUR L'ASSISTANCE SOCIALE—agent du bien-être social**

KAUTAINUK, Caroline	A-370-2009	2009-09-30	A-173-2007
---------------------	------------	------------	------------

**TOBACCO TAX ACT—officers****LOI DE LA TAXE SUR LE TABAC—agentes d'exécution**

BLAIR, Lora Lyn	A-387-2009	2009-10-05	A-0392-2005
BLAIS, Barbara Ann	A-417-2009	2009-10-05	A-0393-2005
JOANNIE, Annie	A-384-2009	2009-10-05	A-0430-2000
JONES, Stephanie Bridgette	A-381-2009	2009-10-05	A-0394-2005
PALLISTER, Alice Caroline	A-391-2009	2009-10-05	A-092-2003

## GOVERNMENT NOTICES (REGISTRIES) / AVIS DU GOUVERNEMENT (BUREAUX D'ENREGISTREMENT)

**BUSINESS CORPORATIONS ACT  
LOI SUR LES SOCIÉTÉS PAR ACTIONS****NOTICES OF INCORPORATION OF TERRITORIAL CORPORATIONS (section 8):  
AVIS DE CONSTITUTION DE SOCIÉTÉS PAR ACTIONS TERRITORIALES (article 8) :**

Corporation/ Société par actions	Corporation no./ N° de la société par actions	Registered office/ Bureau enregistré	Incorporation date/ Date de constitution
<b>5216 NUNAVUT LTD</b>	C 5216	Box 11621 1104 A Inuksugait Plaza Iqaluit, NU X0A 0H0	2009-09-23
<b>QIKIQITANI LAUNDRY SERVICES LTD</b>	C 5217	Box 11024 Bldg 1022-3 Iqaluit, NU X0A 0H0	2009-10-13
<b>GREEN ACRES NUNAVUT LIMITED</b>	C 5218	Box 1589 House 2437 Kalla Lane Iqaluit, NU X0A 0H0	2009-10-13
<b>5219 NUNAVUT INC.</b>	C 5219	Box 598 3013 B Simonie Michael Lane Iqaluit, NU X0A 0H0	2009-10-16

**NOTICES OF CHANGE OF NAME OF TERRITORIAL CORPORATIONS (subsection 13(4)):  
AVIS DE CHANGEMENT DE DÉNOMINATION SOCIALE DE SOCIÉTÉS PAR ACTIONS TERRITORIALES  
[paragraphe 13(4)] :**

Former name/ Ancienne dénomination sociale	Corporation no./ N° de la société par actions	New name/ Nouvelle dénomination sociale	Date of change/ Date du changement
<b>P.M.T. DEVELOPMENT INC.</b>	C 5206	<b>P.M.T. DEVELOPMENTS INC.</b>	2009-09-23

**NOTICES OF DISSOLUTION OF TERRITORIAL CORPORATIONS (subsection 212(5)):  
AVIS DE DISSOLUTION DE SOCIÉTÉS PAR ACTIONS TERRITORIALES [paragraphe 212(5)] :**

Corporation/ Société par actions	Corporation no./ N° de la société par actions	Date of dissolution/ Date de la dissolution
<b>KITNUNA MEDICAL SERVICES INC.</b>	C 5157	2009-10-01

**NOTICES OF REGISTRATION OF EXTRA-TERRITORIAL CORPORATIONS (subsection 285(1)):  
AVIS D'ENREGISTREMENT DE SOCIÉTÉS PAR ACTIONS EXTRATERRITORIALES [paragraphe 285(1)] :**

Corporation/ Société par actions	Corporation no./ N° de la société par actions	Registered Office/ Bureau enregistré	Jurisdiction/ Autorité législative	Date of registration/ Date d'enregistrement
<b>STONE 2009 FLOW- THROUGH GP INC.</b>	ET 9312	Box 1734 House 562 Iqaluit, NU X0A 0H0	Ontario	2009-09-29

Corporation/ Société par actions	Corporation no./ N° de la société par actions	Registered Office/ Bureau enregistré	Jurisdiction/ Autorité législative	Date of registration/ Date d'enregistrement
<b>CORPORATION KATIMAVIK-OPCAN</b>	ET 9313	Box 382 Unit 215 Creekside Village Townhomes Iqaluit, NU X0A 0H0	Canada	2009-10-02
<b>HRCO INC.</b>	ET 9314	Box 1779 Building 1088C Iqaluit, NU X0A 0H0	Ontario	2009-10-02
<b>ALDIS UNDERWRITING MANAGERS INC./ ALDIS, DIRECTEURS DE SOUSCRIPTION, INC.</b>	ET 9315	Box 1779 Building 1088C Iqaluit, NU X0A 0H0	Ontario	2009-10-05
<b>7195028 CANADA INC.</b>	ET 9316	Box 1779 Building 1088C Iqaluit, NU X0A 0H0	Canada	2009-10-05
<b>2210190 ONTARIO INC.</b>	ET 9317	Box 1779 Building 1088C Iqaluit, NU X0A 0H0	Ontario	2009-10-07
<b>NATIONAL SPIRITUAL ASSEMBLY OF THE BAHA'IS OF CANADA</b>	ET 9318	Box 96 112 Sinaa Street Iqaluit, NU X0A 0H0	Canada	2009-10-08
<b>BFL CANADA RISK AND INSURANCE SERVICES INC./BFL CANADA SERVICES DE RISQUES ET ASSURANCES INC.</b>	ET 9319	Box 1779 Building 1088C Iqaluit, NU X0A 0H0	Canada	2009-10-09
<b>BFL CANADA CONSULTING SERVICES INC./BFL CANADA SERVICES CONSEILS INC.</b>	ET 9320	Box 1779 Building 1088C Iqaluit, NU X0A 0H0	Canada	2009-10-09
<b>BFL CANADA RISQUES ET ASSURANCES INC./BFL CANADA RISK AND INSURANCE INC.</b>	ET 9321	Box 1779 Building 1088C Iqaluit, NU X0A 0H0	Quebec/Québec	2009-10-09
<b>BFL CANADA INC.</b>	ET 9322	Box 1779 Building 1088C Iqaluit, NU X0A 0H0	Canada	2009-10-09
<b>BFL CANADA INSURANCE SERVICES INC.</b>	ET 9323	Box 1779 Building 1088C Iqaluit, NU X0A 0H0	British Columbia/ Colombie-Britannique	2009-10-11
<b>SERVICES DE GESTION TSW INC./ TSW MANAGEMENT SERVICES INC.</b>	ET 9324	Box 1779 Building 1088C Iqaluit, NU X0A 0H0	Canada	2009-10-13
<b>49 NORTH 2009 RESOURCE FUND INC.</b>	ET 9325	Box 1734 House 2436 Iqaluit, NU X0A 0H0	Saskatchewan	2009-10-13

Corporation/ Société par actions	Corporation no./ N° de la société par actions	Registered Office/ Bureau enregistré	Jurisdiction/ Autorité législative	Date of registration/ Date d'enregistrement
<b>NUNAVUT FILM DEVELOPMENT CORPORATION</b>	ET 9326	Box 2389 Building 607 Iqaluit, NU X0A 0H0	Canada	2009-10-16

**NOTICES OF CHANGE OF NAME OF EXTRA-TERRITORIAL CORPORATIONS (subsection 289(4)):  
AVIS DE CHANGEMENT DE DÉNOMINATION SOCIALE DE SOCIÉTÉS PAR ACTIONS  
EXTRATERRITORIALES [paragraphe 289(4)] :**

Name of corporation/ Dénomination sociale de la société par actions	Corporation no./ N° de la société par actions	New name of corporation/ Nouvelle dénomination sociale de la société par actions	Effective date/ Date de prise d'effet
<b>ROYAL LEPAGE RELOCATION SERVICES LIMITED/ SERVICES DE RELOGEMENT ROYAL LEPAGE LIMITÉE</b>	ET 8453	<b>BROOKFIELD GLOBAL RELOCATION SERVICES LIMITED / SERVICES GLOBAUX DE RELOGEMENT BROOKFIELD LIMITÉE</b>	2009-10-05
<b>SUMMIT AIR CHARTERS LTD</b>	ET 8892	<b>0328752 B.C. LTD</b>	2009-09-29

**NOTICES OF AMALGAMATION OF EXTRA-TERRITORIAL CORPORATIONS (subsection 290(2)):  
AVIS DE FUSION DE SOCIÉTÉS PAR ACTIONS EXTRATERRITORIALES [paragraphe 290(2)] :**

Corporation/ Société par actions	Corporation no./ N° de la société par actions	Amalgamating corporations/ Sociétés par actions fusionnées	Date of amalgamation/ Date de la fusion
<b>DYNO NOBEL CANADA INC.</b>	ET 9328	<b>DYNO NOBEL CANADA INC.</b>	2009-10-01

**SOCIETIES ACT  
LOI SUR LES SOCIÉTÉS**

**NOTICES OF INCORPORATION OF SOCIETIES (subsection 4(4)):  
AVIS DE CONSTITUTION EN PERSONNE MORALE [paragraphe 4(4)] :**

Name/ Dénomination sociale	Incorporation no./ N° de constitution	Location of operations/ Lieu des activités	Incorporation date/ Date de constitution
<b>CONSEIL DE COOPÉRATION DU NUNAVUT</b>	SOC 2157	Iqaluit	2009-10-16
<b>ISLAMIC SOCIETY OF NUNAVUT</b>	SOC 2158	Iqaluit	2009-10-16

---

---

GOVERNMENT NOTICES (MISCELLANEOUS) / AVIS DU GOUVERNEMENT (DIVERS)

---

---

**EVIDENCE ACT  
LOI SUR LA PREUVE**

Appointments and reappointments (R) of Commissioners for Oaths:  
Nominations et renominations (R) de commissaires aux serments :

EVAN, Deborah  
FINCH, Marielle  
FRYZUK, Craig  
MCLEAN, Sherry  
NUQINGAQ, Daisy

Iqaluit  
Iqaluit  
Edmonton, AB  
Cape Dorset  
Qikiqtarjuaq

Appointments and reappointments (R) of Notaries Public:  
Nominations et renominations (R) de notaires publics :

AYES, Matthew  
COMAN, Heather

Iqaluit  
Iqaluit

---

PRINTED BY  
TERRITORIAL PRINTER FOR NUNAVUT  
©2009  
IMPRIMÉ PAR  
L'IMPRIMEUR DU TERRITOIRE POUR LE NUNAVUT

---